



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्रारंभिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. १३९] नई विल्ली, शनिवार, अगस्त ६, १९७७/आष्ट १५, १८९९

No. १३९] NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 6, 1977/SRAVANA १५, १८९९

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संलग्न दी जाती हैं जिससे इक पह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 6th August 1977

SUBJECT—Import Policy for Registered Exporters for the period April 1977-March 1978
(Amendment)

No. ५७-ITC (PN)/77.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters as contained in the Import Trade Control Policy (Policy Book-Volume II) for the period April 1977-March 1978 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. २१-ITC(PN)/77 dated the 27th April, 1977.

2. The following amendments may be made at the appropriate places indicated below:—

Page No. of the Policy Book (Vol. II)	Reference	Amendment
1	2	3
43	Section I Part C	The following paragraph may be added after the existing para 113.— “113A. A wide flexibility has been provided to export houses in the choice of import items.”

It is expected of export houses that they will use this flexibility to import items genuinely required by them, and by their supporting manufacturers, for export production. A close watch will be kept by the Chief Controller of Imports and Exports and the licensing authority on the type of items imported by export houses and if it is found that an export house has been importing items unrelated, and irrelevant, to its export, an inference will be drawn that the said export house is not interested in imports for promoting export production. The certificate granted to such an export house may not be renewed for, if already granted or renewed, may be cancelled by the Chief Controller of Imports and Exports after giving the export house a reasonable opportunity of being heard.

काणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएँ

आयात व्यापार नियन्त्रण

नई दिल्ली, 6 अगस्त, 1977

विषय :—अप्रैल, 1977—मार्च, 1978 अवधि के लिए पंजीकृत नियर्तिको के लिए आयात नीति (सशोधन शुद्धिपत्र)।

सं० 57—आई टी सी (पी एन) 77.—काणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 21—आई टीसी (पीएन) 77 दिनांक 27 अप्रैल, 1977 के प्रमाणात अप्रैल 1977—मार्च 1978 के लिए प्रकाशित की गई आयात व्यापार नियन्त्रण नीति (नीति पुस्तक-वा० 2) में निहित पंजीकृत नियर्तिकों के लिए आयात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2 निम्नलिखित शुद्धियों सशोधन नीति निर्दिष्ट किए गए उपयुक्त स्थानों पर किए जाएँ—

नीति पुस्तक

(वा० 2)

की पृष्ठ

संख्या

संदर्भ

शुद्धियों/संशोधन

43 खण्ड 1

भाग 'ग'

विद्यमान पैरा 113 के बगद निम्नलिखित पैराग्राफ जोड़े जाएँ—
“113 क, आयात की मदों को छुनने के लिए नियर्ति सदनों को ध्यापक ढील दी गई है। नियर्ति

1

2

3

सदनो से यह आशा की जाती है कि वे इस ढील का उपयोग उनके द्वारा और उनके समर्थक विनिर्माताओं द्वारा नियंत्रित उत्पादन के लिए बास्तव में अपेक्षित मदो की आयात करने के लिए करेंगे। नियंत्रित सदनो द्वारा आयातित मदो की किसी पर मुख्य नियन्त्रक, आयात-नियंत्रित और लाइसेस प्राधिकारी सूक्ष्म निगरानी रखेंगे और यदि यह पाया गया कि नियंत्रित सदन अपने नियंत्रित से असम्बन्धित और असंगत मदो का आयात कर रहा है तो यह हस्तक्षेप किया जाएगा कि वह नियंत्रित सदन नियंत्रित उत्पादन में संबंधन करने के लिए आयातों में लचि नहीं रखता है। ऐसे नियंत्रित सदनो को दिए गए प्रमाण-पत्रों का नवीकरण न किया जाए या यदि ऐसे प्रमाण-पत्र पहले से ही दिए गए हों या उनका नवीकरण कर दिया गया हो तो नियंत्रित सदन को सुनवाई का उचित अवसर देने के बाद उन्हें मुख्य नियन्त्रक, आयात-नियंत्रित द्वारा रह किया जाए।

**SUBJECT.—Import Policy for Registered Exporters for the period April 1977-March 1978
(Amendment)**

No. 58-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters as contained in the Import Trade Control Policy (Policy Book-Volme II) for the period April 1977-March 1978 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 21-ITC (PN)/77 dated the 27th April, 1977.

2. The following amendments may be made at the appropriate places indicated below:—

Page No. of the Policy Book (Vol. II)	Reference	Amendment
1	2	3
29	Section I, Part B Annex- 1. The existing entry at (1) in Col. 3 may be amended in Part II, Sl. No. 10 Cols. 3 and 4.	to read as under:— “Live chicks, hatching eggs, table eggs and other poultry products like poultry meat and essence of chicken (S. No. G. 3)”.

1

2

3

2. The existing remark in Col. 4 may be substituted by the following:—

“(1) Import will be allowed only to hatcheries notified by the CCI & E from time to time on the advice of the Department of Agriculture, Ministry of Agriculture and Irrigation, New Delhi.

(2) Imports by the hatcheries so notified will not exceed a ceiling of Rs. 2·5 lakhs per annum per hatchery on export of hatching eggs, live chicks, table eggs and other poultry products. A further import upto a limit of Rs. 1 lakh maybe allowed to each notified hatchery against exports of only hatching eggs and live chicks.”

3. The provisions of this Public Notice will be effective on exports made on or after 1-4-1977.

4. A list of 14 hatcheries eligible for import of breeding stocks in terms of the aforesaid provisions is enclosed. The list is subject to modification from time to time on the recommendations of the Department of Agriculture.

ENCLOSURE

List of Hatcheries eligible for import of Breeding stocks

1. M/s. Arber Acres Farm (India) Ltd., New Delhi.
2. M/s. Hi-Bred India Pvt. Ltd., Karnal.
3. M/s. C. S. Gill, New Delhi.
4. M/s. Rani Shaver Poultry Breeding Farm Pvt. Ltd., New Delhi.
5. M/s. Venkateshwara Hatcheries, Poona.
6. M/s. Kegg Farms, New Delhi.
7. M/s. Poona Pearls Poultry Breeding Farm, Poona.
8. M/s. Universal Poultry Breeding Farm, New Delhi.
9. M/s. Premier Poultry Breeders, Sonepat.
10. M/s. Gills Poultry Farm Pvt. Ltd., V. & P O. Jandial, Ludhiana.
11. M/s. Sudarshan Hatcheries, Hyderabad.
12. M/s. Egline Poultry Farm, Meerut.
13. M/s. Premila Poultry Breeding Farm, Hyderabad.
14. M/s. C.S.R. Poultry Research & Breeding Farms, New Delhi.

A. S. GILL,
Chief Controller of Imports & Exports.

विषय—अप्रैल 1977—मार्च 1978 अवधि के लिए पंजीकृत नियर्तिको के लिए आयात नीति (संगोष्ठन)।

सं० 58-प्राई टी सी (पी एन) / 77.—बाणिज्य मनालय की सार्वजनिक सूचना सं० 21—प्राइटीसी(पीएन) / 77 दिनांक 27 अप्रैल, 1977 के अन्तर्गत अप्रैल 1977—मार्च 1978 के लिए प्रकाशित की गई आयात व्यापार नियंत्रण नीति (नीति पुस्तक वा० II) मे निहित पंजीकृत नियर्तिको के लिए आयात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2 निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट किए गए उपयुक्त स्थानों पर किए जाएँ :—

नीति पुस्तक (वा० II) की	संदर्भ	संशोधन
पृष्ठ स०		

29 खंड 1, भाग ख अनु-
बंध II, क्रम सं० 10 स्तम्भ 3 में (1) पर वर्तमान प्रविष्टि को निम्न-
स्तम्भ 3 और 4 लिखितानुसार पढ़ा जाने के लिए संशोधित किया
जाए —

“जीवित चूजे, सेवे हुए श्रण्डे, टेबल श्रण्डे और कुकुटीय
मांस और चूजो के मांस के सत जैसे अन्य कुकुटीय
उत्पाद : (क्रम सं० जी 3) ”

2 स्तम्भ 4 में वर्तमान अध्युक्ति के स्थान पर निम्न-
लिखित अध्युक्ति प्रतिस्थापित की जाए ।—

“(1) आयात की अनुमति केवल कृषि विभाग, सिचाई
एवं कृषि मन्त्रालय, नई दिल्ली के परामर्श पर
मु० नि० आ० नि० द्वारा समय समय पर अधि-
सूचित श्रण्डज उत्पत्तिशालाओं को दी जाएगी ।

(2) सेवे हुए श्रण्डो, जीवित चूजो, टेबल श्रण्डो
और अन्य कुकुटीय उत्पादों के निर्यात पर इस
प्रकार अधिसूचित श्रण्डज उत्पत्तिशालाओं द्वारा
आयात की प्रतिवर्प उच्चतम सीमा 2 लाख
रुपये से अधिक नहीं होगी । 1 लाख रुपये
की सीमा तक और आगे आयात के लिए प्रत्येक
अधिसूचित श्रण्डज उत्पत्तिशाला को केवल
सेवे हुए श्रण्डो और जीवित चूजो के निर्यात के
आधार पर अनुमति दी जाए ।”

3 इस सार्वजनिक सूचना की शर्तें 1-4-1977 को या इसके पश्चात् किए गये
नियतियों पर ही लागू होगी ।

4 उपर्युक्त शर्तों के अनुसार प्रजनन पशुधन के आयात के लिए पात्र 14 श्रण्डज
उत्पत्तिशालाओं की एक सूची संलग्न है । यह सूची कृषि विभाग की सिफारिश पर समय समय
पर संशोधन के अधीन है ।

संस्करणक

पशुधन प्रजनन के आयात के लिए पात्र अण्डज उत्पत्तिशासाधों की सूची ।

1. सर्वेश्वी आवर एक्सें फार्म (इंडिया) लिमिटेड, नई दिल्ली ।
2. सर्वेश्वी हाई ब्रेंड इंडिया प्रा० लिमिटेड, करनाल ।
3. सर्वेश्वी सी० एस० गिल, नई दिल्ली ।
4. सर्वेश्वी रानी शेवर पोलट्री ब्रीडिंग फार्म प्रा० लिमिटेड, नई दिल्ली ।
5. सर्वेश्वी बैंकटेशबरा हैचरीज़, पूना ।
6. सर्वेश्वी केग फार्म्स, नई दिल्ली ।
7. सर्वेश्वी पूना पर्सें पोलट्री ब्रीडिंग फार्म, पूना ।
8. सर्वेश्वी युनिवर्सल पालट्री ब्रीडिंग फार्म, नई दिल्ली ।
9. सर्वेश्वी प्रीमियर पोलट्री ब्रीडसें, सोनीपत ।
10. सर्वेश्वी गिल्स पोलट्री फार्म प्रा० लिमिटेड, गाव एवं पो०आ० जाण्डआल, लुधियाना
11. सर्वेश्वी सुदर्शन हैचरीज़, हैदराबाद ।
12. सर्वेश्वी एगलाईन पोलट्री फार्म, मेरठ ।
13. सर्वेश्वी प्रेसीला पोलट्री ब्रीडिंग फार्म, हैदराबाद ।
14. सर्वेश्वी सी० एस० आर० पोलट्री रिसर्च एवं ब्रीडिंग फार्म, नई दिल्ली ।

ए० एस० गिल,
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रित ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली प्लाट
मुक्तिपत्र तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली प्लाट प्रकाशित 1977

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1977